Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE

ESCUELA PLURILINGÜE Y PLURICULTURAL

Coordinación: SANSO GALIAY, CLARA MARIA

Año académico 2022-23

APOYO EDUCATIVO EN LA INCLUSIÓN DE MINORIAS 2022-23

Información general de la asignatura

Denominación	ESCUELA PLURILINGÜE Y PLURICULTURAL
Código	100893
Semestre de impartición	1R Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA
Carácter	

Grado/Máster	Curso	Carácter	Modalidad
Doble titulación: Grado en Educación Infantil y Grado en Educación Primaria	5	OPTATIVA	Presencial
Doble titulación: Grado en Educación Primaria y Grado en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte	5	OPTATIVA	Presencial
Grado en Educación Primaria	4	OPTATIVA	Presencial

Número de créditos de la asignatura (ECTS)	6
Tipo de actividad, créditos y grupos	

Tipo de actividad	PRAULA	TEORIA
Número de créditos	1.8	4.2
Número de grupos	1	1

Coordinación	SANSO GALIAY, CLARA MARIA
Departamento/s	PSICOLOGIA
Información importante sobre tratamiento de datos	Consulte este enlace para obtener más información.
Idioma/es de impartición	Catalán

APOYO EDUCATIVO EN LA INCLUSIÓN DE MINORIAS 2022-23

Profesor/a (es/as)	Dirección electrónica\nprofesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
SANSO GALIAY, CLARA MARIA	clara.sanso@udl.cat	6	

Objetivos académicos de la asignatura

- Desarrollar estrategias de trabajo colaborativo y trabajo en red.
- Adquirir los conocimientos necesarios para prevenir y / o detectar situaciones de vulnerabilidad y barreras para el aprendizaje y la participación.
- Conocer y dominar los mecanismos e instrumentos escolares que favorecen una respuesta educativa cuidada a las necesidades del alumnado de diversidad sociocultural en Cataluña.
- Conocer y saber identificar las necesidades educativas del alumnado socioculturalmente diverso.
- Conocer y promover estrategias de intervención intercultural que favorezcan la cohesión social y el aprendizaje escolar en contextos plurilingües y multiculturales.
- Saber organizar el proceso de enseñanza - aprendizaje en alumnado con necesidades específicas de apoyo educativo.

Competencias

COMPETENCIAS BÁSICAS

- CB2. Aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CB3. Reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- CB4. Transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

COMPETENCIAS GENERALES

- CG1. Fomentar los valores democráticos, con especial incidencia en los de tolerancia, solidaridad, de justicia y de no violencia y conocer y valorar los derechos humanos.
- CG2. Conocer la realidad intercultural y desarrollar actitudes de respeto, tolerancia y solidaridad hacia los diferentes grupos sociales y culturales.
- CG3. Conocer el derecho de igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres, en particular mediante la eliminación de la discriminación de la mujer, sea cual fuere su circunstancia o condición, en cualquiera de los ámbitos de la vida.
- CG5. Desarrollar la capacidad de analizar críticamente y reflexionar sobre la necesidad de eliminar toda forma de discriminación, directa o indirecta, en particular la discriminación racial, la discriminación contra la mujer, la derivada de la orientación sexual o la causada por una discapacidad.
- CG6. Asumir el compromiso de desarrollo personal y profesional con uno mismo y la comunidad. Adaptar las propuestas de aprendizaje a las evoluciones culturales más significativas.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE2. Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.
- CE3. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.
- CE5. Diseñar y regular espacios de aprendizaje en contextos de diversidad y que atiendan a la igualdad de género, a la equidad y al respeto de los derechos humanos que conformen los valores de la formación ciudadana.
- CE10. Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. CE11. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa.
- CE14. Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente.
- CE15. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT5. Aplicar nociones esenciales de pensamiento científico.

Contenidos fundamentales de la asignatura

- Convivencia escolar y centro acogedor.
- Aproximaciones a la escuela plurilingüe, inclusiva e intercultural.
- La evaluación inicial: detección de necesidades educativas en el alumnado de diversidad sociocultural.
- Alumnado recién llegado: lo que dicen los estudios sobre el papel de la lengua y la cultura en el aprendizaje escolar.
- Introducción al aprendizaje lingüístico en alumnado de diversidad lingüístico y cultural: bases psicolingüísticas y enfoque comunicativo de la enseñanza de la L2.
- Retos para la inclusión educativa del colectivo gitano.

Ejes metodológicos de la asignatura

- Metodología activa y participativa: aprendizaje cooperativo y clase inversa.
- Exposición de los profesores.
- Exposiciones de los alumnos.
- Estudio de casos prácticos.
- Análisis de vídeos.
- Debates y reflexiones en gran y pequeño grupo.
- Lecturas y análisis de documentos.
- Búsqueda de información.
- Elaboración de trabajos y síntesis.
- Tutorías individuales y grupales.

Plan de desarrollo de la asignatura

APOYO EDUCATIVO EN LA INCLUSIÓN DE MINORIAS 2022-23

SESIÓN	MODALIDAD	CONTENIDO	TAREA PROFESOR
Semana 1	P	PRESENTACIÓN DE LA ASIGNATURA	Exposición oral Dinámica: deriva
Semanas 2-3	P	PROYECTO JUNEDA	Guiar en el proceso de enseseñanza - apr Recomendar material de lectura Gestionar debates y sesiones de reflexi
Setmanes 4-14	P	DESARROLLO DE LOS CONTENIDOS	Guiar en el proceso de enseseñanza - apr Recomendar material de lectura Gestionar debates y sesiones de reflexi Presentar casos reales
Setmana 15	p	EXPOSICIONES DE LAS HISTORIAS DE VIDA	Valorar las producciones y las argumentaciones
Setmana 17	p	PRUEBA ESCRITA	Supervisar

TAMBIÉN SERÁ OBLIGATORIA LA ASITENCIA LOS SIGUIENTES DÍAS:

- **7 de octubre:** Proyecto Juneda y Artesa
- **18 de octubre:** tutoría de seguimiento de la CAD
- **18 de noviembre:** Proyecto Juneda y Artesa
- **29 de noviembre:** tutoría de seguimiento de la CAD

Sistema de evaluación

EVALUACIÓN CONTINUA:
La evaluación tiene un carácter continuo, por tanto, la asistencia regular a clase y la elaboración y entrega dentro de las fechas establecidas de las tareas que se especifican como evidencias de evaluación de la asignatura son obligatorias para superarla. Las evidencias de evaluación son:

- Carpeta de aprendizaje:
  - 15% evidencia 1 individual
  - 15% evidencia 2 individual
- Resolución de un caso a través de la simulación de una CAD: 30%
- Evidencia escrita tipo test: 40%

Requisitos

- Participar activamente mediante el trabajo cooperativo dentro y fuera del aula.
- Las evidencias de la carpeta de aprendizaje son sumativas con el resto de evidencias.
- La CAD y la prueba escrita tipo test se aprueban con un 5. Sólo se podrá promediar con el resto de evidencias si su nota es igual o superior a 4.5. En caso contrario, ambas evidencias tendrán derecho a ser recuperadas.
- Si la CAD o la prueba escrita se recuperan, la nota máxima a la que podrá optar es un 5.5.
- Los trabajos se pasarán por la herramienta de plagio de la UdL. En el caso de que salga un porcentaje igual o superior al 20%, se entenderá que el trabajo está plagiado y la asignatura quedará suspendida.
- En el trabajo grupal, todos los miembros del grupo tendrán la misma nota. En caso de tener el trabajo suspendido, es obligatorio que todos los miembros del grupo que deben recuperar el trabajo se presenten a la recuperación.
- Los trabajos que no se presenten dentro del plazo establecido se considerarán como no presentados y su calificación será de 0.
- La asistencia es obligatoria en un 80%.
- Es un requisito indispensable la corrección lingüística y formal en las producciones escritas (http://www.fce.udl.cat/Recursos/guies/guiatreballs.pdf). En la fundamentación de los trabajos escritos es imprescindible acogerse a fuentes académicas, correctamente citadas de acuerdo con la normativa APA. Estos errores expresivos o la presentación incorrecta repercutirán en la calificación de la materia.

Fechas provisionales de las pruebas escritas y otras evidencias

- Carpeta de aprendizaje:
  - Evidencia 1 individual: **semana 10**
  - Evidencia 1 individual: **semana 17**
- Resolución de un caso a través de la simulación de una CAD: **semana 15**
- Evidencia escrita tipo test: **semana 17**

EVALUACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES CON NEE

(Condición: certificado de discapacidad o de tener alguna dificultad específica de aprendizaje).

El profesorado de la asignatura podrá modificar el sistema de evaluación y la realización de actividades presenciales, y no presenciales, en función de las Necesidades Educativas Específicas de cada alumno, siempre consensuado con la comisión de Atención a la Diversidad de la UdL.

EVALUACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES CON TRABAJO ACREDITADO

(Condición: aprobacion por parte de la Comisión pertinente el permiso para hacer evaluación única).

Los estudiantes que se acojan a la evaluación alternativa tendrán que asitir a las sesiones del trabajo de Juneda i Artesa de Lleida así como a las sesiones presenciales de los siguientes bloques:

- Introducción al aprendizaje lingüístico en alumnado de diversidad lingüística y cultural: bases psicolingüísticas y enfoque comunicativo de la enseñanza de la L2.
- Retos para la inclusión educativa del colectivo gitano.

La evaluación constará de un examen final con un valor del 70% y de un trabajo del 30%.

Bibliografía y recursos de información

Basil,C. y Puig De La Bellacasa, R. (1990). *Comunicación aumentativa*. Madrid: Inserso.

Bassedas, E. (2007). La colaboración entre profesionales y trabajo en la red. Dins J. Bonals i M. Sánchez-Cano (coords.). *Manual de asesoramiento psicopedagógico* (pp.: 43-66). Barcelona: Graó.

Bassedas, E., Huguet, T. y Solé, I. (2006). *Aprender y enseñar en educación infantil*. Barcelona: Graó.

Baumgart,D., Johnson,J. y Helmstetter,E. (1996). *Sistemas alternativos de comunicación para personas con discapacidad*. Madrid: Alianza.

Besalú, X. y Vila, I. (2007). *La buena educación. Libertad e igualdad en la escuela del siglo XXI*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia-Catarata.

Coelho, E. (2005). *Ensenyar i aprendre en escoles multiculturals. Una aproximació integrada*. Barcelona: ICE/Horsori.

Departament d'Ensenyament (2012). *Espai LIC*. [en línea] http://gregal.xtec.cat/lic/index.htm [Consulta: 12 de juny de 2012].

Essomba, M. À. (1999). *Construir la escuela intercultural. Reflexiones y propuestas para trabajar la diversidad étnica y cultural*. Barcelona: Graó.

Sánchez-Cano, M. y Bonals, J. (coords.) (2005). *La evaluación psicopedagógica*. Barcelona: Graó.

Soro, E. y Basil,C. (1993). Estrategias para facilitar las iniciativas de comunicación en hablantes asistidos. *Infancia y Aprendizaje, 64*, 29-48.

Sotillo, M. (1993). *Sistemas Alternativos de Comunicación*. Madrid: Trotta.

Huguet, À. y Madariaga, J. (2005). *Fundamentos de educación bilingüe*. Bilbao: Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco.

Oller, C. y Colomé, E. (2010). *Alumnado de otras culturas. Acogida y escolarización*. Barcelona: Graó.

Wragg. E. (2012). *An introduction to classroom observation*. London: Routledge.

Von Tetzchner,S. y Martinsen, H. (1993). *Introducción a la enseñanza de signos y al uso de ayudas técnicas para la comunicación*. Madrid: Aprendizaje-Visor.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTÀRIA

Anguera, M. T. (1988). *Observació a l'escola*. Barcelona: Graó.

Arnau, J. (2005). El modelo catalán de atención educativa a los escolares inmigrantes. *Cultura & Educación,17* (3), 265-282.

Departament d'Educació (2006). *Pla per a la Llengua i la Cohesió Social. Educació i immigració. Plans educatius d'entorn*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.

Departament d'Educació (2009). *Pla per a la Llengua i la Cohesió Social. Educació i convivencia intercultural.* Barcelona, Generalitat de Catalunya.

Gil, I. (2010). Cultural diversity in compulsory education: an overview of the context of Madrid (Spain). *Intercultural Education, 21* (4), 299-315.

Gil, I. (2012). Observación de procesos didácticos y organizativos de aula en Educación Primaria desde un enfoque intercultural. *Revista de Educación, 356*, 85-110.

Huguet, À. y Navarro, J. L. (2005). Inmigrantes en la escuela. Una revisión de estudios sobre las relaciones entre rendimiento escolar e inmigración. Dins D. Lasagabaster i J. M. Sierra (eds.). *Multilingüismo, competencia lingüística y nuevas tecnologías* (pp. 53-74). Barcelona: Horsori.

Torres, S. (2001). *Sistemas alternativos de comunicación. Manual de comunicación aumentativa y alternativa: sistemas y estrategias*. Madrid: Aljibe.

Zepeda, S. (2012). *Informal classroom observation on de go. Feedback, discussion and reflection*. Vancouver: Eye on education.